

REMORQUAGE

BOAT TOW

TARIFS 2023 en EUROS TTC / 2023 fares in Euros incl. VAT

Les opérations de remorquage sont facturées 43 € à l'intérieur du plan d'eau du port de plaisance si elles sont réalisées sur les créneaux horaires suivants:

The tow operations inside of the marina are invoiced € 43 if they carried out on the following time slots:

Du 15 avril au 30 septembre:

- De 8h à 20h tous les jours

Du 1^{er} octobre au 14 avril :

- De 8h à 12h et de 13h30 à 17h30 les lundis, mardis, jeudis et vendredis
- De 8h à 17h30 le mercredi
- De 8 à 12h et de 14h à 17h30 le samedi
- De 8h à 12h le dimanche

From 15th April to 30th September:

- Everyday from 8am to 8pm

From 1st October to 14th April:

- From 8am to noon and from 1.30pm to 5.30pm on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays
- From 8am to 5.30pm on Wednesdays
- From 8am to noon and from 2pm to 5.30pm on Saturdays
- From 8am to noon on Sundays

En dehors de ces créneaux horaires, une majoration de 30 € sera appliquée pour les remorquages à l'intérieur du plan d'eau du port de plaisance.

Outside these time slots, a surcharge of € 30 will be applied for tow operations inside the marina.

Si l'opération de remorquage est suivie d'un grutage avec supplément, le supplément 'remorquage' ne sera pas appliqué.

If the towing operation is followed by a lift including a surcharge, the 'towing' supplement will not be applicable.

Les opérations de remorquage à l'extérieur du plan d'eau du port de plaisance sont facturées 150 € TTC la première heure, 100€ l'heure supplémentaire et peuvent être réalisées uniquement du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, sous réserve de la présence de deux agents portuaires habilités.

Towing operations outside the marina waters will be charged € 150 VAT included the first hour and €100 VAT included each extra hour and can be carried out only from Monday to Friday from 8am to noon and 1.30pm to 5.30 pm, subject to the presence of two authorized marina agents.

PORT CHANTEREYNE

50100 Cherbourg-en-Cotentin

Tél : +33 (0)2 33 87 65 70

Fax : +33 (0)2 33 53 21 12

E-mail : portchantereyne@cherbourg.fr

www.portchantereyne.fr

